

N. 92 — 2710.

**20 OKTOBER 1992.** — Koninklijk besluit tot oprichting van de Dienst Maatschappelijk Werk Strafrechtstoepassing bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1984;

Gelet op de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, inzonderheid op artikel 38, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1967 betreffende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die belast zijn met ambten in verband met bijstand en hygiëne, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1970, 29 juni 1973, 29 maart 1978, 17 januari 1978 en 24 mei 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1967 strekkende tot rationale spreiding van het personeel over de verscheidene rijksbesturen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 december 1970 en 14 mei 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 mei 1975, 16 mei 1977 en 27 juni 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1971 waarbij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen als afzonderlijke dienstenheden in het Ministerie van Justitie worden beschouwd;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 december 1981, 29 juni 1982, 2 augustus 1989, 10 mei 1990, 11 oktober 1990, 24 januari 1991 en 22 oktober 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1982 houdende de uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 mei 1984 en 27 november 1985;

Gelet op het protocol van 27 juli 1992 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Onderhandelingscomité, sector III, Justitie, zijn vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 mei 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 mei 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis reeds in voege is getreden op 1 december 1990 waardoer de oprichting van de in artikel 38 van deze wet voorziene dienst dringend noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Dienst Maatschappelijk Werk Strafrechtstoepassing wordt opgericht bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen om de uitvoering te waarborgen van :

*A. De maatschappelijke werktaken die voortvloeien uit :*

- de wet van 31 mei 1888 tot invoeging van de voorwaardelijke invrijheidstelling;

- de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschoring, het uitstel en de probatie;

- de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers;

- de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis;

- het koninklijk besluit van 24 oktober 1967 betreffende het toekennen van gezinsbijslag aan de gedetineerden;

F. 92 — 2710

**20 OCTOBRE 1992.** — Arrêté royal portant création d'un Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs des Etablissements pénitentiaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, modifiée par la loi du 12 juillet 1984;

Vu la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, notamment l'article 38, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant de signalement et la carrière des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1967 relatif au statut administratif et pécuniaire de certains agents des administrations de l'Etat, chargés de fonctions en rapport avec l'assistance et l'hygiène, modifié par les arrêtés royaux des 10 avril 1970, 29 juin 1973, 29 mars 1976, 17 janvier 1978 et 24 mai 1991;

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1967 tendant à assurer une répartition rationnelle des agents entre les diverses administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 11 décembre 1970 et 14 mai 1984;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation, modifié par les arrêtés royaux des 5 mai 1975, 16 mai 1977 et 27 juin 1990;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1971 érigéant les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires en entité distincte au sein du Ministère de la Justice;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1981 fixant le cadre du personnel des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, modifié par les arrêtés royaux des 18 décembre 1981, 29 juin 1982, 2 août 1989, 10 mai 1990, 11 octobre 1990, 24 janvier 1991 et 22 octobre 1991;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1982 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics, modifié par les arrêtés royaux des 14 mai 1984 et 27 novembre 1985;

Vu le protocole du 27 juillet 1992 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de négociation, secteur III, Justice;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 18 mai 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mai 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nouvelle loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive est déjà entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> décembre 1990, et que de ce fait la création du service prévu dans l'article 38 de ladite loi est devenue urgente;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Service social d'Exécution de Décisions judiciaires est créé auprès des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires afin d'assurer :

*A. Les tâches de travail social qui résultent de :*

- la loi du 31 mai 1888 relative à la libération conditionnelle;

- la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation;

- la loi du 1er juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude;

- la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive;

- l'arrêté royal du 24 octobre 1967 relatif à l'octroi des prestations familiales aux détenus;

*B. De maatschappelijke enquête — en begeleidingsopdrachten die uitgaan van de diensten van het Bestuur Strafinrichtingen en van de Dienst Vreemdelingenzaken.*

**Art. 2.** In afwijking van het koninklijk besluit van 13 november 1967 strekkende tot rationele spreiding van het personeel over de verscheidene rijksbesturen en van het koninklijk besluit van 22 oktober 1982 houdende de uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten worden de ambtenaren in dienst bij de Sociale Dienst en Probatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, bekleed met de hierna volgende graden :

- Inspecteur;
- Hoofd-maatschappelijk assistent;
- Hoofd-probatieassistent;
- Eerstaanwezend maatschappelijk assistent;
- Eerstaanwezend probatieassistent;
- Maatschappelijk assistent eerste klasse;
- Probatieassistent eerste klasse;
- Maatschappelijk assistent;
- Probatieassistent,

in hun huidige graad overgeheveld naar de in artikel 1 opgerichte dienst.

**Art. 3.** De Sociale Dienst en Probatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen wordt afgeschaft.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

N. 92 — 2711

**20 OKTOBER 1992.** — Koninklijk besluit betreffende de loopbaan van de inspecteurs van de Dienst Maatschappelijk Werk Strafrechtsoppassing bij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen en, wat het Ministerie van Justitie betreft, tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiëarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiëarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, inzonderheid gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 april 1968;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1968 tot bepaling van het statuut en van het ambt van de probatieassistent, de probatieassistent eerste klasse, de inspecteur en de secretaris met volledige dienstbetrekking van een probatiecommissie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 mei 1975, 16 mei 1977 en 27 juni 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1971 waarbij de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen als afzonderlijke dienstenheden in het Ministerie van Justitie worden beschouwd;

Gelet op het protocol van 27 juli 1992 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het Onderhandelingscomité, sector III, Justitie, zijn vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 mei 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 18 mei 1992;

*B. Les demandes d'enquête et de guidance sociale émanant des services de l'Administration des Etablissements pénitentiaires et de l'Office des Etrangers.*

**Art. 2.** Par dérogation à l'arrêté royal du 13 novembre 1967 tendant à assurer une répartition rationnelle des agents entre les diverses administrations de l'Etat et à l'arrêté royal du 22 octobre 1982 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics, les agents en service dans le Service social et probation des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, titulaires des grades ci-après :

- Inspecteur;
- Assistant social en chef;
- Assistant de probation en chef;
- Assistant social principal;
- Assistant de probation principal;
- Assistant social de première classe;
- Assistant de probation de première classe;
- Assistant social;
- Assistant de probation,

sont transférés dans leur grade actuel au service créé à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Le Service social et probation des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires est supprimé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1992.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

F. 92 — 2711

**20 OCTOBRE 1992.** — Arrêté royal relatif à la carrière des inspecteurs du Service social d'Exécution de Décisions judiciaires dans les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires et modifiant, en ce qui concerne le Ministère de la Justice, l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié notamment par l'arrêté royal du 5 avril 1968;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1968 réglant le statut et les fonctions des assistants de probation, des assistants de probation de première classe, des inspecteurs et des secrétaires à temps plein de commission de probation, modifié par les arrêtés royaux des 5 mai 1975, 16 mai 1977 et 27 juin 1990;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1971 érigéant les services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires en entité distincte au sein du Ministère de la Justice;

Vu le protocole du 27 juillet 1992 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de négociation, secteur III, Justice;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 18 mai 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mai 1992;